

**Spring Edition 2012**

# **NEWS BULLETIN OF CCCME**

China Chamber of Commerce for Import and  
Export of Machinery and Electronic Products

中国机电产品进出口商会

[www.cccme.org.cn](http://www.cccme.org.cn)

# CONTENTS

## 目录

---

### Imports and Exports of Machinery and Electronics 机电产品进出口

Information on Imports & Exports of China's  
Machinery and Electronics in 2011  
2011年我国机电产品进出口简况

---

### Friendly Exchanges 友好活动

- Seminar on Investment Climate of Ethiopia held in Addis Ababa  
埃塞俄比亚投资环境说明会暨项目推介会在亚的斯亚贝巴举办
- China-Korea TECHNOMART 2011 held in Seoul  
第八届中韩技术展示暨洽谈会在首尔举办
- China-France Business Networking Meeting held in Paris  
中法企业交流会在巴黎成功举办
- CCCME led a business delegation to visit UK  
我会组团赴英国开展经贸活动
- China High-tech Cooperation Promotion Delegation held a series of events in Russia  
中国高科技产业化合作促进团在俄举办多场活动
- China-Ukraine Economic and Trade Cooperation Seminar held in Kyiv  
中国 - 乌克兰经贸合作研讨会在基辅举办
- CCCME leader met with US guests  
我会领导会见美国客人
- CCCME led a business mission to visit the US  
我会组团赴美参加经贸活动
- China-Turkey Economic and Trade Cooperation Forum held in Istanbul  
中国—土耳其经贸合作论坛在伊斯坦布尔成功举办
- CCCME organized Chinese business mission to attend the Asia-Pacific Marine Show 2012  
我会组团参加第12届亚太海事展
- CCCME organized the Seminar on Investment Climate of Italy & China-Italy Business Matchmaking Meeting  
我会举办意大利投资环境说明会暨中意企业对接会
- CCCME organized the Seminar on Investment Climate of Bulgaria & China-Bulgaria Business Matchmaking Meeting  
我会举办保加利亚投资环境说明会暨中保企业洽谈会

---

### CCCME Key Events 商会重大活动

- CCCME held the Seminar on Strategies to Cope with US 337 Investigation  
机电商会举办美国337调查应对策略研讨会
- CCCME initiated the first case on US trade barriers  
我会组织对美贸易壁垒调查第一案
- CCCME organized the China-Japan Energy Conservation and Environment Protection Forum and the visiting program related  
我会举办中日节能环保论坛及项目考察活动
- CCCME held the press conference on counter measures for US investigation on China-made solar products  
我会召开应对美国太阳能产品“双反”调查新闻发布会
- CCCME held the Seminar on Export Business of Agricultural Machinery and Diesel Machine  
我会召开农业机械与柴油机出口贸易交流会
- CCCME leader visited Poly Technologies Inc.  
我会领导赴保利科技有限公司调研
- CCCME held the Seminar on US 337 Investigation on Cell Phone Shells  
我会召开美国手机保护套337调查案件研讨会
- CCCME held the Training Seminar on US Anti-Subsidy Investigation  
我会举办美国反补贴调查培训会
- CCCME held the Pre-warning Seminar on US 337 Investigation on diming fluorescent lamps  
我会组织召开美调光型荧光灯337调查预警会
- CCCME leader attended the contract signing ceremony of China-Russia General Aircraft Joint Production Project  
我会领导出席中俄通用飞机生产项目签约仪式
- CCCME leader addressed the Asia Green IT Seminar 2012  
我会领导出席2012亚洲绿色IT研讨会并致词
- CCCME held the 4th PV Summit 2012  
我会主办第四届中国国际光伏峰会
- SINO-Russia (Jiamusi) Agricultural Machinery Show 2012 held successfully  
2012中俄(佳木斯)农机展成功举办
- CCCME held Enterprise Credit Evaluation Result Release Conference  
我会举办2012年企业信用等级评价结果发布会

---

### Online Service Platform of CCCME 网络服务平台

Brief Introduction to CCCME Online Service Platform  
中国机电产品进出口商会新网络服务平台介绍

## Imports and Exports of Machinery and Electronics 机电产品进出口

### Information on Imports & Exports of China's Machinery and Electronics in 2011

According to the China Customs, the imports and exports of China in 2011 totaled USD3642.06 billion, up 22.5% year on year. The exports saw USD1898.6 billion, up 20.3% and the imports USD1743.46 billion, up 24.9%. The trade surplus stood at USD155.14 billion, down by 15.3%.

The trade volume of machinery and electronics grew at a speed lower than the total trade, with a total value of USD1838.79 billion, accounting for 50.5% of total trade of China and increasing by 15.4% year on year. Whereas, the exports of machinery and electronics amounted to USD108.55 billion, accounting for 57.2% of total exports of China and up 57.2% year on year; the imports of machinery and electronics totaled USD753.29 billion, accounting for 43.2% of China's total imports.

For exports: In 2011, the exports of 45 categories of machinery and electronics tracked by CCCME took up 82.7% of China's machinery and electronics whereas 42 categories grew (18 categories increased by over 30% and 4 categories grew by over 50%).

For imports: In 2011, the imports of key machinery and electronic

products increased steadily. Taking 45 categories of machinery and electronic products tracked by CCCME (80% of China's total imports of machinery and electronics) as an example, 40 categories increased in import values, and 18 categories grew at a speed higher than 30% and 9 categories grew by more than 50%. The rapid growth of imports was mainly attributable to the stable domestic market demands and the incentive policies adopted by China.

The growth rate of machinery and electronics through general trade was nearly 30% year on year, much higher than that of processing trade. In 2011, the general trade of machinery and electronics increased steadily. Whereas, the exports totaled USD358.98 billion, up 26.9%; while the imports saw USD300.73 billion up 20.4%. In the same period, the exports of processing trade stood at USD652.32 billion up 10.4%, while the imports of processing trade saw USD305.64 billion increasing by 7.8%.

As for other modes of trade, the exports from bonded areas were USD36.73 billion, up 39.9% year on year, and the imports were

USD300.73 billion, up 20.4% year on year. The value of imported equipment and products by foreign companies as investment stood at USD17.33 billion, up 6.6% year on year.

The trade with Asia, Europe and North America dominated China's international business ties. The trade with Europe grew very slowly and the exports to Africa slowed down. In 2011, China's exports of machinery and electronics to Asia, Europe and North America were 47.2%, 22% and 19.4% respectively. Whereas, the exports to Asia, North America and Europe grew by 18.3%, 14.1% and 11.6%; while the exports to Latin America and Africa increased by 14.3% year on year.

As for import sources, the imports from Asia, Europe and North America took up 98.5% totally, whereas Asia was the top source with a proportion of 71.3% and a growth rate of 11.5%. The imports from Europe, North America, Latin America, Oceania and Africa increased by 25.2%, 10.7%, 26.1%, 26.2% and 2% respectively.



# Imports and Exports of Machinery and Electronics 机电产品进出口

## 2011年我国机电产品进出口简况

据中国海关统计，2011年我国进出口总值36420.6亿美元，同比增长22.5%（下同）。其中出口18986亿美元，增长20.3%；进口17434.6亿美元，增长24.9%；贸易顺差1551.4亿美元，同比下降15.3%。同期，机电产品贸易增幅略低于总体贸易，进出口总值达到18387.9亿美元，占全商品贸易总额的50.5%，同比增长15.4%；其中出口10855亿美元，占全商品出口额的57.2%，同比增长16.3%；进口7532.9亿美元，占全商品进口额的43.2%。

一、出口方面。2011年，机电商会重点跟踪的45类机电产品出口额占我国机电出口总额的82.7%，其中42类商品出口增长（其中18类增幅超过30%，4类增幅超过50%）。

二、进口方面。2011年，重点机电产品进口平稳上升，从机电商会重点跟踪的45类机电产品（其进口约占机电进口总额的80%）进口情况看，40类商品进口增长，18类增幅在30%以上，9类增幅超出50%。进口增长较快主要归因于国内市场需求稳定以及国内进口促进政策的推动作用。

三、以一般贸易方式进出口的机电产品增速接近30%，明显快于加工贸易进出口增速。

2011年机电产品一般贸易进出口均呈增长态势。其中出口额3589.8亿美元，增长26.9%；进口额3007.3亿美元，增长达20.4%；同期加工贸易出口额6523.2亿美元，增长10.4%，进口额3056.4亿美元，增长7.8%。

从其他贸易方式来看，保税区仓储转口货物出口367.3亿美元，增长39.9%，进口925.3亿美元，增长24.7%；外资企业作为投资进口的设备、物品173.3亿美元，增长6.6%。

四、对亚、欧和北美贸易占主导地位，对欧贸易增速缓慢，对非出口增速放缓。2011年，我机电产品对亚洲、欧洲和北美洲三个市场出口占比分别为47.2%、22%和19.4%。其中对亚洲出口增幅达18.3%，对北美洲增长14.1%，对欧洲出口增幅11.6%；对拉美的出口增长27.3%，对非洲增幅为14.3%。

从进口来源地看，自亚、欧、北美进口总计占比98.5%。其中，亚洲以71.3%的比重列我机电产品进口地区首位，进口额同比增长11.5%；自欧洲进口额增长25.2%；自北美洲进口额增长10.7%；自拉美进口增长26.1%，大洋洲、非洲进口分别增长26.2%和2%。



# Friendly Exchanges

## 友好活动



### Seminar on Investment Climate of Ethiopia held in Addis Ababa

In the mid-November, 2011, CCCME led a business delegation to visit Ethiopia and attended the Seminar on Investment Climate of Ethiopia. The seminar was organized jointly by CCCME, Ministry of Finance and Economic Development of Ethiopia and Ministry of Foreign Affairs of Ethiopia. In the coming years, Ethiopia would see high growth rates of economic development and the government of Ethiopia would enlarge its investment in infrastructure. Therefore, Chinese companies were welcomed to participate in construction projects and invest in Ethiopia. (Figure 1)

### 埃塞俄比亚投资环境说明会暨项目推介会在亚的斯亚贝巴举办

2011年11月中旬，我会组织的中国贸易投资合作促进团访问埃塞俄比亚。期间，出席了在埃首都亚的斯亚贝巴举办的“埃塞俄比亚投资环境说明会暨项目推介会”。本次推介会由我会与埃塞财经发展部、埃塞外交部共同主办。未来几年埃塞将迎来经济的高速增长期，埃塞政府将进一步加大在基础设施领域的投入，欢迎中国公司继续参与建设项目，更欢迎中国企业投资感兴趣的项目。(图1)

### China-Korea TECHNOMART 2011 held in Seoul

On Dec. 7, 2011, China-Korea Technomart 2011 was successfully held in COEX in Seoul jointly sponsored by Ministry of Commerce of China and Ministry of Knowledge Economy of Korea. The event was organized by CCCME and KIAT and attracted more than 150 attendees from the governments, associations and businessmen from the two countries.

(Figure 2.3)

### 第八届中韩技术展示暨洽谈会在首尔举办

2011年12月7日，由中国商务部和韩国知识经济部联合主办的“第八届中韩技术展示暨洽谈会”(以下称展示会)在韩国首尔国际会展中心(COEX)成功举行。展示会由中国机电产品进出口商会和韩国产业技术振兴院承办，来自中韩两国的政府、商协会和企业家代表约150余人参加了展示会。(图2、3)

Figure:

1	
	2
	3
	4

### China-France Business Networking Meeting held in Paris

In December, 2011, following Chinese Vice Commerce Minister Gao Hucheng's visit to France, CCCME organized a business mission with more than 50 entrepreneurs to find partners for both of the two sides. During December 12-13, the mission attended the China-France Business Networking Meeting and exchanged views with French counterparts.

(Figure 4)

### 中法企业交流会在巴黎成功举办

2011年12月，国家商务部副部长高虎城访问法国期间，我会组织50多名企业家代表团由张钰晶会长率领赴法国开展贸促活动。12月12-13日，我企业代表团在巴黎相继举办了中法企业交流会，与法方相关行业组织和我国在法中资企业进行交流活动。(图4)



# Friendly Exchanges

## 友好活动



### CCCME led a business delegation to visit UK

On the occasion of the visit of Chinese Vice Commerce Minister Gao Hucheng to the UK, CCCME led a business delegation with over 50 businessmen to UK for promotion of bilateral trade and investment. On Dec. 14, 2012, Mr. Zhang Yujing, President of CCCME, arrived with the delegation at Cardiff, the capital of Wales, and attended a series of events including China-UK Business Luncheon & SME Forum, the Welcome Dinner by the Wales Government, the Briefing of Wales Economy and Culture and the China-UK Business Matchmaking Meeting.

( Figure 1.2.3 )

### 我会组团赴英国开展经贸活动

为配合高虎城副部长对英国的访问，受商务部的委托，我会组织50多名企业家代表团由张钰晶会长率领赴英国开展经贸活动。2011年12月14日，张钰晶会长率团抵达英国威尔士首府卡迪夫，相继开展了中英商务午宴暨中小企业论坛、威尔士政府欢迎晚宴暨企业家见面会、威尔士经济文化介绍会、企业交流会等一系列重要活动。(图1、2、3)



### China High-tech Cooperation Promotion Delegation held a series of events in Russia

Aiming at promoting China-Russia cooperation in the high-tech sectors and carrying out the directions from the top leaders of the two countries on promotion of bilateral trade and the MOU between China and Russia on Cooperation in Economic Modernization inked in October of 2011, CCCME organized a business delegation to visit Russia during Dec. 19-21, 2011. CCCME Vice President Wang Guiqing attended the China-Russia High-tech Cooperation Seminar.

( Figure 4.5 )

### 中国高科技产业化合作促进团在俄举办多场活动

为促进中国与俄罗斯在高新技术产业化领域合作，落实两国领导人关于提升双边贸易规模的指示及两国政府2011年10月签署的《中俄政府关于经济现代化领域合作备忘录》，2011年12月19-21日，我会组织企业家代表团赴俄罗斯访问，举办双边合作促进活动。王贵清副会长出席中俄高科技产业合作研讨会。

(图4、5)

Figure:

1	2	3
4	5	6



### China-Ukraine Economic and Trade Cooperation Seminar held in Kyiv

On Dec. 22, 2011, China-Ukraine Economic and Trade Cooperation Seminar was held in Ukraine Chamber of Commerce and Industry. CCCME Vice President Wang Guiqing, together with more than 80 participants from the two sides, including the Chinese Business Delegation, the Commercial Counselor Luo Weidong, Vice President of Ukraine Federation of Industrialists and Entrepreneurs, Vice President of Ukraine Chamber of Commerce and Industry and Ukraine Director General of Ministry of Economic Development and Trade and Ukraine business circles. (Figure 6)

### 中国—乌克兰经贸合作研讨会在基辅举办

2011年12月22日，中国—乌克兰经贸合作研讨会在乌克兰基辅工商会召开。我会王贵清副会长及中国赴乌克兰高科技产业化合作促进团全体成员、中国驻乌克兰大使馆经济商务参赞处罗伟东参赞，乌克兰工业家企业家联盟副主席塔巴哈纽克、基辅工商会副主席绍鲁巴尔克、乌克兰经济发展与贸易部双边经贸合作司司长奥斯塔边科，以及来自中乌双方企业代表约80人出席研讨会。(图6)



# Friendly Exchanges

## 友好活动

### CCCME led a business mission to visit the US

In Feb. 2012, following Chinese Vice President Xi Jinping's visit to the US, CCCME led a business delegation to attend the China-US Business Cooperation Seminar in Washington DC on Feb. 13, 2012. Chinese Assistant Commerce Minister Yu Jianhua, US Assistant Commerce Minister O Neal delivered keynote speeches on the seminar which attracted over 200 businessmen from the two sides. On the event, 5 business agreements were signed with a total amount of USD3.28 billion. Then CCCME Vice President Yao Wenping was present at the seminar. (Figure 1)

On Feb. 15, 2012, the delegation also attended the US-China Energy Cooperation Forum in Danvers. Totally, more than 260 persons were present at the forum. CCCME Secretary General Liu Chun held talks with Mr. Abdul Sesay, Senior Policy Advisor for Department of Economic Development of Colorado State Government, and Mr. Karen Gerwitz, CEO of the World Trade Center of Colorado. (Figure 2.3)

On Feb. 17, 2012, Chinese Vice President Xi Jinping attended the Opening Ceremony of China-US Economic and Trade Cooperation Forum sponsored by the Ministry of Commerce of China and organized by CCCME and delivered a keynote speech. Mr. Gao Hucheng, Chinese Trade Negotiation Representative, hosted the opening ceremony. More than 1300 participants from the governments and business circles of the two sides were present at the forum.

Witnessed by high-rank officials of China and the US, over 60 companies signed their business agreements, including COMAC and Honeywell, ZTE and Broadcom, Huawei and Qualcomm, LENOVO and Intel, COFCO and Cargill, with a total amount of USD24.1 billion. (Figure 4.5.6)



### 我会组团赴美参加经贸活动

2012年2月，国家副主席习近平访美期间，机电商会赴美贸易投资促进团于2月13日下午在华盛顿举办中美企业合作研讨会。来自中美企业家代表200余人参加本次研讨会，商务部副部长助理、美国商务部助理部长帮办奥尼尔女士出席研讨会并发表重要讲话。期间中美企业代表签署了5项经贸合作协议，签约金额达32.8亿美元。图为我会姚文萍副会长出席研讨会并演讲。(图1)

2月15日，机电商会赴美贸易投资促进团在科罗拉多州丹佛组织中美能源合作论坛。来自中美企业家代表260余人参加本次论坛。刘春秘书长分别与科罗拉多州政府经济发展部高级政策顾问Abdul Sesay、科罗拉多州世贸中心执行总裁Karen Gerwitz举行会谈，双方就继续加强双边贸易促进交流进行了广泛而深入的探讨。(图2、3)

2月17日，国家副主席习近平出席了由商务部举办、机电商会承办的中美经贸合作论坛开幕式并发表演讲。商务部贸易谈判代表高虎城主持开幕式，来自中美政府、企业家代表1300余人参加本次论坛。

在中美政府各级官员见证下，中国商飞与美国霍尼韦尔、中兴与博通、华为与高通、联想与英特尔、中粮与嘉吉公司等60余家中美企业举行合作项目签字仪式，双方签署合作协议59项，签约金额241亿美元。(图4、5、6)



Figure:

4

1

2

3

5

6

# Friendly Exchanges

## 友好活动



### CCCME leader met with US guests

On Dec. 10, 2012, CCCME Vice President Shi Yonghong met with the visiting US ITI Vice President John Neuffer, SIA Vice President Ian Pual Steff. (Figure 1)

#### 我会领导会见美国客人

2012年2月10日，石永红副会长会见了到访的美国信息技术产业理事会（ITI）副总裁John Neuffer、美国半导体生产商协会（SIA）副总裁Ian Pual Steff等一行。

（图 1）

### China-Turkey Economic and Trade Cooperation Forum held in Istanbul

On Feb. 22, 2012, the China-Turkey Economic and Trade Cooperation Forum sponsored by Chinese Ministry of Commerce and Turkish Ministry of Economy and organized jointly by CCCME and TIM was held in Istanbul. Over 600 businessmen of the two countries, covering dozens of sectors including finance, building materials, metallurgy, textile, chemicals, aerospace, engineering, electricity, telecommunication, railway, pharmacies and home appliances. Chinese Vice President delivered a keynote speech on the forum. Witnessed by high-rank officials of the two sides, the companies of the two sides inked 28 agreements with a total amount of USD1.3 billion.



CCCME President Zhang Yujing signed a MOU with TIM. The two sides promised to further cooperation to advance business ties and promote the trade and investment opportunities and quality for the two countries.

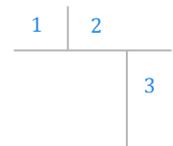
(Figure 2.3)

#### 中国-土耳其经贸合作论坛在伊斯坦布尔成功举办

2012年2月22日，由中国商务部和土耳其经济部共同主办、我会和土耳其出口商联合会承办的“中国-土耳其经贸合作论坛”在土耳其伊斯坦布尔成功举办。参加论坛的中土两国企业家代表共600余人，涉及金融、建材、冶金、纺织、化工、航空航天、工程、电力、通信、铁路、医药、家电等十几个行业。国家副主席习近平出席论坛并发表主旨演讲。在中土双方官员见证下，双方企业共签署经贸合作项目28个，涉及金额总计约13亿美元。张钰晶会长代表机电商会与土耳其出口商联合会（TIM）签署了合作备忘录，双方承诺将进一步加强合作，促进两国工商界加强交往，提高双边贸易与投资的机会和质量。（图 2、3）



Figure:



# Friendly Exchanges

## 友好活动



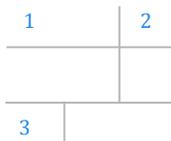
### CCCME organized Chinese business mission to attend the Asia-Pacific Marine Show 2012

During March 13-15, 2012, CCCME Vice President Shi Yonghong led the Chinese delegation to attend the Asia-Pacific Marine Show 2012 in Singapore and accepted the interviews from the Xinhua News Agency, CCTV, local Singapore media and China Ship News. (Figure 1)

#### 我会组团参加第12届亚太海事展

2012年3月13-15日, 我会石永红副会长率团赴新加坡参加了第12届亚太海事展, 并接受新华社、中央电视台、新加坡当地媒体和中国船舶报专访。(图1)

Figure:



### CCCME organized the Seminar on Investment Climate of Italy & China-Italy Business Matchmaking Meeting

On March 22, 2012, CCCME and INVITALIA jointly held the Seminar on Investment Climate of Italy & China-Italy Business Matchmaking Meeting in Rome. Chinese Vice Commerce Minister Jiang Yaoping attended the event and delivered a keynote speech. CCCME Vice President Wang Guiqing, INVITALIA President Botti and Italian Ministry of Economic Development Counselor Monti addressed the event. Over 30 Chinese businessmen and more than 50 Italian businessmen attended the event and held matchmaking talks with each other. (Figure 3)

#### 我会举办意大利投资环境说明会暨中意企业对接会

2012年3月22日, 由我会与意大利引进外资与企业发展署共同组织的“意大利投资环境说明会暨中意企业对接会”在罗马举办。商务部蒋耀平副部长出席说明会并作主旨讲话, 我会王贵清副会长、意大利引进外资与企业发展署波蒂主席、意大利经济发展部蒙蒂参赞分别发言。中方30余位企业家与意方70多位企业家参加了说明会并进行企业对接洽谈活动。

(图3)

### CCCME organized the Seminar on Investment Climate of Bulgaria & China-Bulgaria Business Matchmaking Meeting

On March 26, 2012, the Seminar on Investment Climate of Bulgaria & China-Bulgaria Business Matchmaking Meeting jointly organized by CCCME and Bulgaria Chamber of Commerce and Industry was held in Sofia, the capital of Bulgaria. Chinese Vice Minister of Commerce Jiang Yaoping, Bulgaria Ministry of Economy, Energy and Tourism Vice Minister Marinov delivered keynote speeches on the forum and Chinese Ambassador Guo Yezhou, CCCME Vice President Wang Guiqing and BCCI President Tsvetan Simeonov addressed the event. More than 140 businessmen from the two sides attended the seminar the following business matchmaking meeting. (Figure 2)

#### 我会举办保加利亚投资环境说明会暨中保企业洽谈会

2012年3月26日, 由我会与保加利亚商工会共同组织的保加利亚投资环境说明会暨中保企业洽谈会在保加利亚首都索非亚举办。商务部蒋耀平副部长、保加利亚经济能源和旅游部马林诺夫副部长出席说明会并作主旨讲话, 中国驻保加利亚大使馆郭业洲大使、我会王贵清副会长、保加利亚商工会西美昂诺夫主席分别进行了发言。中保140余名企业家参加了说明会及随后举办的企业对接活动。(图2)

# CCCME Key Events

## 商会重大活动



Figure:

1	2
	3

### CCCME held the Seminar on Strategies to Cope with US 337 Investigation

on Nov. 17, 2011, The Seminar on Strategies to Cope with US 337 Investigation was held in the China High-tech Fair in Shenzhen, jointly organized by the Bureau of Fair Trade for Import and Export of MOFCOM and CCCME. Deputy Director General Liu Danyang and CCCME Vice President Yao Wenping attended the seminar, together with nearly 100 businessmen and rep (Figure 1)

#### 机电商会举办美国337调查应对策略研讨会

2011年11月17日, 由商务部公平贸易局主办、机电商会承办的美国337调查应对策略研讨会在第十三届深圳高交会期间举行。商务部公平贸易局刘丹阳副局长、机电商会姚文萍副会长等出席研讨会, 近百名高新技术企业与相关媒体代表参加会议。图为我会姚文萍副会长在研讨会上作重要讲话。(图1)

### CCCME initiated the first case on US trade barriers

With the application from CCCME and China Chamber of Commerce for New Energy, the Ministry of Commerce of China officially launched the investigation on US supporting policies and subsidy measures for renewable energy sector. According to the member companies of CCCME, the policies and subsidies adopted by the US distorted the competition and damaged the fair trade with Chinese companies.

To settle the issue, CCCME submitted the application based on laws of China and hoped to certify whether those policies and subsidies were compliant with WTO rules, hoping to safeguard the interests of member companies.

#### 我会组织对美贸易壁垒调查第一案

应我会与中国新能源商会申请, 2011年11月25日商务部正式对美可再生能源扶持政策和补贴措施发起贸易壁垒调查。根据会员企业反映, 美国对其国内可再生能源存在扶持政策和补贴措施, 扭曲竞争, 对我相关企业造成不利影响。为解决企业诉求, 我会依照有关法律向政府主管部门申请贸易壁垒调查, 希望通过调查认定美国相关扶持政策及补贴措施是否符合世贸组织规则, 维护我会员企业合法权益。



### CCCME organized the China-Japan Energy Conservation and Environment Protection Forum and the visiting program related

On Nov. 26, 2011, sponsored by Chinese Ministry of Commerce and NDRC, and Japanese METI and Japan-China Economic Association, the 6th China-Japan Energy Conservation and Environment Protection Forum was held in Beijing, attracting more than 1000 participants from governments, R&D institutes, associations and business circles of the two countries.

In the event, the Sub-Forum on China-Japan Energy Conservation and Environment Protection Technologies organized by CCCME was held in China National Conference Center.

(Figure 2.3)

#### 我会举办中日节能环保论坛及项目考察活动

2011年11月26日, 由中国商务部、国家发展委, 日本经济产业省、日中经济协会主办的第六届中日节能环保综合论坛在北京举行, 来自中日两国政府、科研机构、行业协会和企业代表1000多人(其中中方400多人)参加了此次论坛。期间, 我会负责承办的中日节能环保论坛技术交流分论坛在国家会议中心召开。

(图2、3)

# CCCME Key Events

## 商会重大活动

### CCCME held the press conference on counter measures for US investigation on China-made solar products

On Nov. 29, 2011, CCCME and four major PV manufacturers held the press conference on counter measures for US investigation on China-made PV products, attracting dozens of companies and associations. Nearly 160 reporters from home and abroad were present at the conference. CCCME Vice President Wang Guiqing read the Announcement of CCCME on Counter Measures for US Investigation of Anti-dumping and Anti-Subsidy, pointing out that the Chinese companies strongly opposed the investigation and deemed it as a distortion for Chinese PV industries and the exports to US market, and any trade restrictions that were possibly adopted would surely damage the sustainable development of green energy industries and the interests of the consumers of the two countries.

(Figure 1.2.3)

### 我会召开应对美国太阳能产品“双反”调查新闻发布会

2011年11月29日，我会牵头组织四家光伏主营产品在京联合召开应对美国太阳能产品“双反”调查新闻发布会。包括14家应诉美国“双反”调查案件的企业在内的几十家企业及相关行业组织的代表参会。来自近百家中外媒体的约160位记者与会。我会王贵清副会长在会上宣读了《我会关于中国光伏企业应对美国反倾销、反补贴调查的声明》，指出，中国光伏企业对美国“双反”调查申请表示强烈反对，认为该申请是对中国光伏产业及光伏产品对美出口现状的歪曲，而且任何最终可能实施的贸易限制措施必将将对中美两国绿色能源产业的可持续发展及消费者利益造成严重损害。

(图1、2、3)



Figure:

1
2
3

### CCCME held the Seminar on Export Business of Agricultural Machinery and Diesel Machine

The Construction and Agricultural Machinery Branch of CCCME held the Seminar on Export Business of Agricultural Machinery and Diesel Machine in Xiamen during Dec. 13-14, 2011, with the participants from the President Company, the Members of the Council and general members of the branch. The attendees hoped the Secretariat could further bridge the businesses and the governments and report to the governments on the difficulties faced by the companies, i.e. tightened flowing capitals, difficult financing and rising costs.

### 我会召开农业机械与柴油机出口贸易交流会

我会工程农机分会“农业与柴油机进出口贸易交流会”于2011年12月13日-12月14日在厦门召开，第六届工程农机分会理事长、理事单位及有关会员单位的企业代表参加了本次会议。与会代表希望分会秘书处进一步发挥政府与企业之间的桥梁与纽带作用，积极向政府反映当前企业流动资金紧张、融资难、企业成本增加的问题。

# CCCME Key Events

## 商会重大活动



### CCCME leader visited Poly Technologies Inc.

On Dec. 22, 2011, CCCME Vice President Shi Yonghong visited Poly Technologies Inc. together with the directors in charge of Aerospace Branch, Construction and Agricultural Machinery Branch and Marine Products Branch. The two sides exchanged views on how to enhance cooperation between the two sides and listened to the suggestions from Poly on how to improve services and help member companies to enlarge international business. (Figure 1)

#### 我会领导赴保利科技有限公司调研

2011年12月22日上午，我会石永红副会长带领航空航天分会、工程农机分会和船舶分会负责人到保利科技有限公司调研座谈，探讨加强与保利公司的工作交流和合作，并听取保利公司对我会如何进一步做好会员服务、协助企业扩大国际业务的意见和建议。(图1)

### CCCME held the Seminar on US 337 Investigation on Cell Phone Shells

On Dec. 30, 2011, CCCME held the Seminar on US 337 Investigation on Cell Phone Shells, attended by the Bureau of Fair Trade for Import and Export of MOFCOM, Beijing Municipal Commission of Commerce and Beijing E-commerce Association. The seminar introduced the basic procedure of US 337 investigation and the counter progress, discussed the counter strategies and exchanged views on prevention of IPRs infringement in e-commerce websites. (Figure 2)

#### 我会召开美国手机保护套337调查案件研讨会

2011年12月30日，我会组织召开美国手机保护套337调查案件研讨会。商务部公平局壁垒处、北京市商务委员会、北京电子商务协会派员参会。会议介绍了美337调查的基本程序，交流总结了案件应对情况，探讨了337调查的应诉策略，并专题讨论了电子商务网站侵权风险防范。(图2)

Figure:



### CCCME held the Training Seminar on US Anti-Subsidy Investigation

Following the new dynamics of frequent anti-subsidy investigations launched by the US and improving the services for member companies of CCCME, the Department of Legal Service of CCCME held a training seminar by inviting the lawyers from JT & N to introduce the overview, investigation process and hot spots of US cases.

#### 我会举办美国反补贴调查培训会

针对美国频繁对我机电产品发起反倾销、反补贴调查的新动态，为加强对美国“双反”案件的应对工作，提高服务会员企业水平，我会法律部于2012年2月3日邀请金诚同达律师事务所律师来我会开展法律知识培训。培训结合美国“双反”案件最新调查动态，介绍了反补贴案件调查概况、调查程序、热点问题等内容。

### CCCME held the Pre-warning Seminar on US 337 Investigation on diming fluorescent lamps

On Feb. 8, 2012, Department of Legal Service and Department 1 of Machinery Industry of CCCME jointly held the Pre-Warning Seminar on US 337 Investigation on Diming Fluorescent Lamps made in China. The concerned companies including Zhenjiang Qiangling Electronics Co., Ltd. and Xiamen TopStar Inc. attended the seminar, along with Jun He Law Office and Dowwy

#### 我会组织召开美调光型荧光灯337调查预警会

2012年2月8日下午，我会法律部和机械行业一部联合召开应对美调光型荧光灯337调查预警会。被诉的主要企业——镇江强凌电子有限公司和厦门通士达照明有限公司到会。会议还邀请了君合律师事务所和嘉润道和律师事务所现场解答企业咨询。

# CCCME Key Events 商会重大活动



## CCCME leader attended the contract signing ceremony of China-Russia General Aircraft Joint Production Project

On Feb. 15, 2012, the signing ceremony & press release of China-Russia General Aircraft Joint Production Project was held in Beijing. CCCME Vice President Wang Guiqing attended the signing ceremony and delivered remarks on it. The signing of the agreement would surely enlarge Russia's export of machinery and electronics, promote Russia's high-tech products in Chinese market, enhance the cooperation of the two sides in high-end manufacturing and improve China's manufacturing capabilities of aerospace industry. The contractors were China Oriental Sciences Group, JSC and China-Russia International Investment Corp. ( Figure 1)

**我会领导出席中俄通用飞机生产项目签约仪式**  
2012年2月15日，中俄通用航空飞机生产制造项目签约仪式暨新闻发布会在北京举行，我会王贵清副会长出席签约仪式并致辞。该协议的签署和执行，将有助于推动俄罗斯对华机电产品出口，扩大俄罗斯高科技产品在华市场份额，深化双方企业在高端制造业的合作，提升我国航空制造业水平。此次签约方为中科东方集团、俄罗斯现代航空设计局和中俄国际投资有限公司。(图1)



## CCCME leader addressed the Asia Green IT Seminar 2012

On Feb. 16, 2012, Asia Green IT Seminar 2012 was held in Beijing. The seminar was sponsored by METI and JEITA and CCCME was one of supporters of the event. It was focused on promotion of the achievements and energy conservation diagnosis process of Japanese Program on Energy Conservation Diagnosis via IT, potential possibility and Japanese measures on energy conservation. Officials from METI of JAPAN and MIIT of China and CCCME Vice President Shi Yonghong attended the seminar and delivered remarks on it. ( Figure 2.4)

**我会领导出席2012亚洲绿色IT研讨会并致词**  
2012年2月16日，“2012年亚洲绿色IT研讨会”在北京成功举办。我会是亚洲绿色IT研讨会的支持单位。研讨会由日本经济产业省（METI）和日本电子信息技术产业协会（JEITA）主办，主要介绍日本在亚洲实施的“利用IT节能诊断项目”的成果、节能诊断过程、节能潜在可能性、日本的节能减排措施等。日本经济产业省、中国工业和信息化部相关领导以及我会石永红副会长出席并致词。(图2、4)



Figure:

1	2	3
	4	

## CCCME held the 4th PV Summit 2012

During February 29 to March 1, 2012, the 4th PV Summit 2012 was held in Xiamen. Organized by CCCME, the summit was authorized by International Solar Energy Society ( ISES ) and supported by JPEA and KNREA. Nearly 200 representatives of governments, companies, industry organizations, research institutes, certification bodies, banks as well as investment companies attended the event. CCCME Vice President Wang Guiqing addressed the summit. ( Figure 3)

### 我会主办第四届中国国际光伏峰会

2012年2月29日-3月1日，由我会参与主办的第四届中国国际光伏峰会在厦门召开，此次峰会由国际太阳能学会授权，得到日本光电协会，韩国新能源和可再生能源学会等的大力支持。近200位来自政府、企业、行业组织、科研院所、认证机构、银行和投资公司等中外光伏行业有关人士与会。我会王贵清副会长出席会议并致词。(图3)

# CCCME Key Events

## 商会重大活动



### SINO-Russia (Jiamusi) Agricultural Machinery Show 2012 held successfully

On March 23, 2012, the SINO-Russia (Jiamusi) Agricultural Machinery Show 2012 was held in Jiamusi City, Heilongjiang Province. Vice Governor of Heilongjiang Yu Shayan, CCCME President Zhang Yujing, major of Jiamusi City Sun Zhe, Secretary-General of CRCCME Sanakoev attended the opening ceremony. Ukrainian Ambassador to china, Vice Industry Minister of Belarus and SCO Deputy Secretary-General were also invited to attend the show. (Figure 1.2)

#### 2012中俄（佳木斯）农机展成功举办

2012年3月23日，中俄（佳木斯）农机产品展销洽谈会在黑龙江省佳木斯市举行。黑龙江省副省长于莎燕、我会张钰晶会长、佳木斯市孙喆市长、俄中机电商会秘书长萨纳科耶夫等领导出席开幕式。乌克兰驻华大使、白俄罗斯工业部副部长、上海合作组织副秘书长应邀出席。（图1、2）

### CCCME Held Enterprise Credit Evaluation Result Release Conference 2012

On March 9, 2012, CCCME Enterprise Credit Evaluation Result Release Conference (CCCME Annual Meeting 2012) was held in Beijing. Vice Commerce Minister of China Jiang Yaoping, CCCME President Zhang Yujing, Deputy Director-General of Department of Market Supervision MOFCOM Wen Xing, Deputy Director-General of Department of Mechanic, Electronic & Hi-tech Industry MOFCOM Zhi Luxun, Deputy Director-General of Department of Outward Investment and Economic Cooperation Wang Shengwen as well as General Manager Assistant of SINOSURE Xie Zhibin attended the conference and awarded credit certificates to 134 companies covering the fields of general machinery and electronic products and complete equipment projects.

Aiming at improving the credit system and shifting the growth model of machinery and electronic products export industry, CCCME launched the credit evaluation since 2008 with the commitment of government departments. Till now, 343 companies

Figure:

1	2
	3

have been awarded credit rate by CCCME. Abiding by laws, regulations and integrity, the rated companies make efforts to improve credit consciousness and credit risk prevention, contributing to the development of the industry credit system. (Figure 3)

#### 我会举办2012年企业信用等级评价结果发布会

2012年3月9日，我会企业信用等级评价结果发布会”暨“2012中国机电进出口企业年会”在京举办。商务部蒋耀平副部长、我会张钰晶会长、商务部市场秩序司温再兴巡视员、商务部产业司支陆逊副司长、商务部合作司王胜文副司长等相关领导，以及中国出口信用保险公司谢志斌总经理助理出席并为134家获得一般机电产品和成套工程领域的信用企业颁发了匾牌和证书。为促进我国机电出口行业信用体系建设，促进机电产品进出口发展方式转变，我会自2008年起开展“机电进出口企业信用评价活动”，先后评选出343家信用企业。在政府部门和行业组织的共同推动下，获评的信用等级企业通过自身努力，在日常经营活动中诚信经营、守法运作，信用意识和信用风险防范的能力显著提升，机电行业信用体系建设取得了良好成效。（图3）

# Online Service Platform of CCCME 网络服务平台

## Brief Introduction to CCCME Online Service Platform 中国机电产品进出口商会新网络服务平台介绍

<http://www.cccme.org.cn>

The Online Service Platform of CCCME integrates e-commerce, brochure of quality suppliers, international exhibitions and trade and investment promotion events together to offer e-commerce services for international buyers and enable the foreigners to get a quick access to reliable information of Chinese suppliers.

The buyers could search the target products on the platform, get to know such information as products, companies, qualifications and credibility, and contact them directly. They may also find business opportunities in hundreds of exhibitions attended by CCCME and trade missions organized by CCCME. The buyers also could receive the information on Chinese suppliers from CCCME to get help from it.

All the Chinese companies may issue their information on their products. CCCME member companies will get the sign of certified suppliers. CCCME is always ready to solve any issues emerging in the communication between international buyers and CCCME member companies.

中国机电产品进出口商会网络服务平台，集成了电子商务、优质供应商名录、国际展会、中国贸易促进活动等业务。为国际采购商提供便利的电子商务服务，让外商可以快速得到优质可靠的中国供应商信息。

国际采购商可以直接在平台上查找需要采购的产品，了解企业产品、资质、诚信等信息，可以通过网络直接与这些中国供应商取得联系，洽谈合作事宜。还可以通过商会每年在全球近百场国际展会和贸易促进活动中，进一步寻找商业合作机会。国际采购商可以源源不断地收到中国供应商的推荐信息，便于国际采购商寻找更好的商业合作机会。

所有中国企业都可以在该平台上发布企业信息和产品信息。其中机电商会的会员企业是经过认证的企业，国际采购商与机电商会会员企业商务交往过程中遇到的问题，机电商会将全力协助沟通解决。



*China Chamber of Commerce for Import and  
Export of Machinery and Electronic Products*

---

9th, Floor, Building 12, Panjiayuan Nanli,  
Chaoyang District, Beijing  
Tel.:0086-10-58280867/58280863  
Fax:0086-10-58280860  
E-mail:international@cccme.org.cn  
[www.cccme.org.cn](http://www.cccme.org.cn)